

ABB-Welcome

83327-500

Interfejs kamery



1	Bezpieczeństwo.....	3
2	Przeznaczenie	3
3	Środowisko.....	3
	3.1 Urządzenia ABB	3
4	Działanie.....	5
	4.1 Elementy sterujące	5
	4.2 Tryby pracy	6
	4.2.1 Tryb=1, praca jako niezależna Stacja zewnętrzna.....	6
	4.2.2 Tryb=2, praca skojarzona ze Stacją zewnętrzną	7
	4.2.3 Tryb=3, praca skojarzona z jednostką ochrony	8
	4.2.4 Tryb=4, tryb programowania.....	9
	4.3 Tryb programowania.....	10
	4.4 Z i bez stałego zasilania	11
	4.5 Sygnał wideo z cyfrowej nagrywarki wideo (DVR) innego producenta.....	12
	4.6 Sygnał wideo do zapisu na cyfrowej nagrywarkę wideo (DVR) innego producenta	13
5	Dane techniczne.....	14
	5.1 Przegląd informacji	14
	5.2 Schemat połączeń urządzenia.....	14
6	Montaż / instalacja.....	15
	6.1 Wymagania wobec elektryków	15
	6.2 Ogólna instrukcja montażu	16
	6.3 Montaż.....	17
	6.3.1 Montaż powierzchniowy.....	17
	6.3.2 Montaż podtynkowy	17
	6.3.3 Montaż DIN.....	17

1 Bezpieczeństwo



Ostrzeżenie

Napięcie elektryczne!

Ryzyko śmierci i pożaru z powodu napięcia elektrycznego 100–240 V.

- Prace przy układzie zasilania o napięciu 100–240 V mogą być wykonywane tylko przez uprawnionych elektryków!
- Odłączyć zasilanie elektryczne przed instalacją lub demontażem!

2 Przeznaczenie

Interfejs kamery służy do integracji typowej kamery analogowej z systemem domofonowym ABB-Welcome i pozwala na podłączenie do 4 kamer analogowych. Każda kamera zewnętrzna jest zasilana samodzielnie.

3 Środowisko



Ochrona środowiska!

Nie można wyrzucać urządzeń elektrycznych ani elektronicznych z odpadami z gospodarstwa domowego.

- Urządzenie zawiera cenne surowce, które można ponownie wykorzystać. Dlatego należy je oddać do odpowiedniego punktu zbiórki.

3.1 Urządzenia ABB

Na wszystkich materiałach pakunkowych i urządzeniach firmy ABB znajdują się oznakowania i symbole atestujące dotyczące ich właściwej utylizacji. Materiały pakunkowe i urządzenia elektryczne, jak również ich elementy należy zawsze oddawać do utylizacji w autoryzowanych punktach zbiórki lub zakładach utylizacji odpadów.

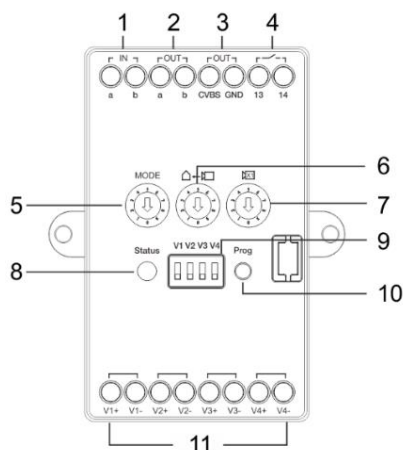
Produkty firmy ABB spełniają wymogi prawne i są w szczególności zgodne z ustawami o urządzeniach elektrycznych i elektronicznych oraz rozporządzeniem REACH.

(Dyrektywa UE 2002/96/WE WEEE i RoHS 2002/95/WE)

(Rozporządzenie UE REACH i ustawa wykonawcza do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006)

4 Działanie

4.1 Elementy sterujące

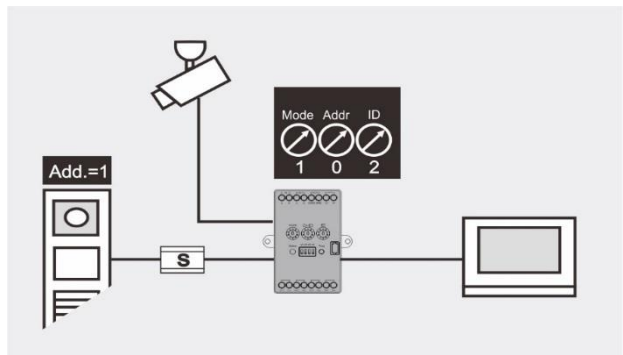


Rys. 1: Przegląd przycisków sterujących

Nr	Funkcje
1	Wejście magistrali
2	Wyjście magistrali
3	Wyjście CVBS
4	Przełączanie zasilania kamer Szczegółowe informacje, patrz rozdział 4.4 Z i bez stałego zasilania
5	Tryb pracy Są 4 tryby pracy interfejsu kamery, szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale 4.3 Tryb obsługi
6	Służy do ustawienia adresu urządzeń powiązanych
7	Służy do ustawienia adresu interfejsu kamery
8	Dioda sygnalizacji stanu pracy -Zielona: gotowe do pracy -Pomarańczowa: w trybie ustawień -Czerwone: usterka
9	Mikroprzełącznik do włączania/wyłączania kanału wideo
10	Przycisk programowania, służy do przejścia w tryb programowania.
11	4 wejścia wideo (obsługa sygnału wejściowego CVBS)

4.2 Tryby pracy

4.2.1 Tryb=1, praca jako niezależna Stacja zewnętrzna




Rys. 2: Tryb=1, praca jako niezależna Stacja zewnętrzna

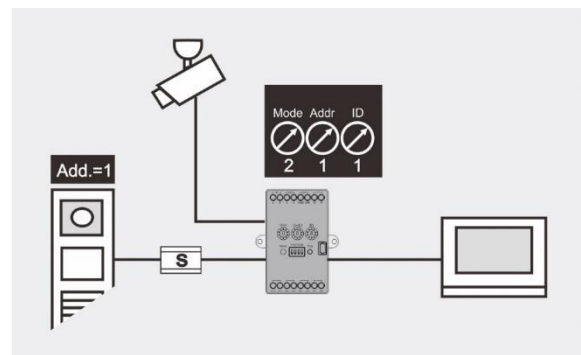
Przeł. obrotowy	Wartość	Uwagi
Tryb	1	Interfejs kamery działa jako niezależny interfejs kamery
Adres	Pusty	—
ID	2	ID przyjmuje kolejno wartości od 1 do 9 i nie może być równy adresowi interfejsu kamery lub innego interfejsu kamery

Mikroprzełącznik 1~4	Ustawić na ON (włączony), kiedy podłączona jest kamera.
----------------------	---

Pojemność
Każdy interfejs kamery obsługuje 4 kamery analogowe
Łącznie może być 9 interfejsów kamery (tryb=1) w jednym systemie

Działanie
Naciśnij przycisk  , aby przejść w czasie dozoru obraz z kamer jedna po drugiej.

4.2.2 Tryb=2, praca skojarzona ze Stacją zewnętrzną



Rys. 3: Tryb=2, praca skojarzona z interfejsem kamery


Przeł. obrotowy	Wartość	Uwagi
Tryb	2	Interfejs kamery pracuje w skojarzeniu z interfejsem kamery
Adres	1	Adres skojarzonego interfejsu kamery, od 1 do 9
ID	1	ID może zostać ustawiony w zakresie od 1 do 9 i powinien być unikalny.

Mikroprzełącznik 1~4	Ustawić na ON (włączony), kiedy podłączona jest kamera.
----------------------	---

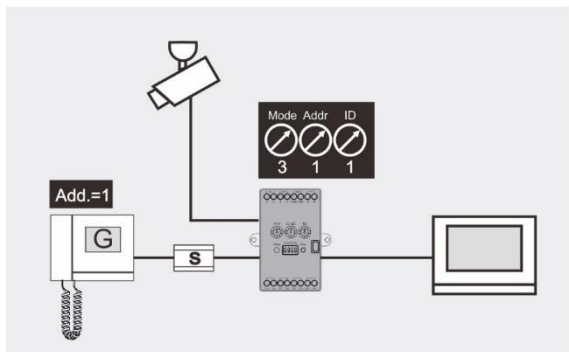
Pojemność

Każdy interfejs kamery obsługuje 4 kamery analogowe
Z każdym interfejsem kamery można skojarzyć łącznie 15 kamer (w tym 2 kamery wbudowane w interfejs kamery)

Działanie

Naciśnij przycisk , aby przejrzeć w czasie dozoru obraz z kamer jedna po drugiej.

4.2.3 Tryb=3, praca skojarzona z jednostką ochrony



Rys. 4: Tryb=3, praca skojarzona z jednostką ochrony

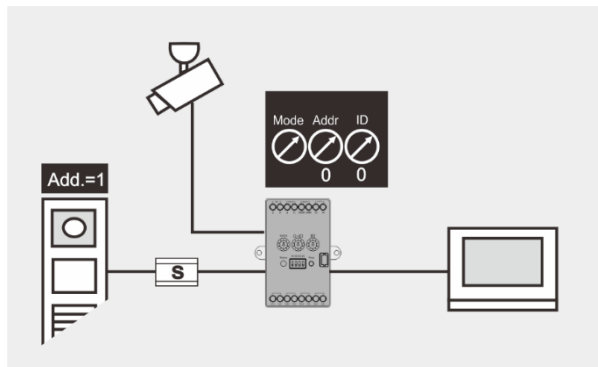
Przeł. obrotowy	Wartość	Uwagi
Tryb	3	Interfejs kamery pracuje w skojarzeniu z jednostką ochrony
Adres	1	Adres jednostki ochrony, od 1 do 9
ID	1	ID może zostać ustawiony w zakresie od 1 do 9 i powinien być unikalny.

Mikroprzełącznik 1~4	Ustawić na ON (włączony), kiedy podłączona jest kamera.
----------------------	---

Pojemność
Każdy interfejs kamery obsługuje 4 kamery analogowe
Łącznie z jednostką ochrony można skojarzyć 15 kamer

Działanie
W czasie komunikacji jednostka ochrony może, po naciśnięciu przycisku „Enable” (Włącz), wysyłać obraz do stacji wewnętrznej.

4.2.4 Tryb=4, tryb programowania



Rys. 5: Tryb=4, tryb programowania

Przeł. obrotowy	Wartość	Uwagi
Tryb	4	Interfejs kamery działa w trybie programowania
Adres	Pusty	Tryb interfejsu kamery, Adres interfejsu kamery, adres urządzenia skojarzonego mogą zostać zaprogramowane z użyciem oprogramowania.
ID	Pusty	W trybie=4 interfejs kamery, oprócz interfejsu kamery i jednostki ochrony, może zostać skojarzony również z wewnętrzną stacją wideo. Jeżeli interfejs kamery jest skojarzony z wewnętrzną stacją wideo, ID powinien zaczynać się kolejno od 1 do 9. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale 4.3 Tryb programowania

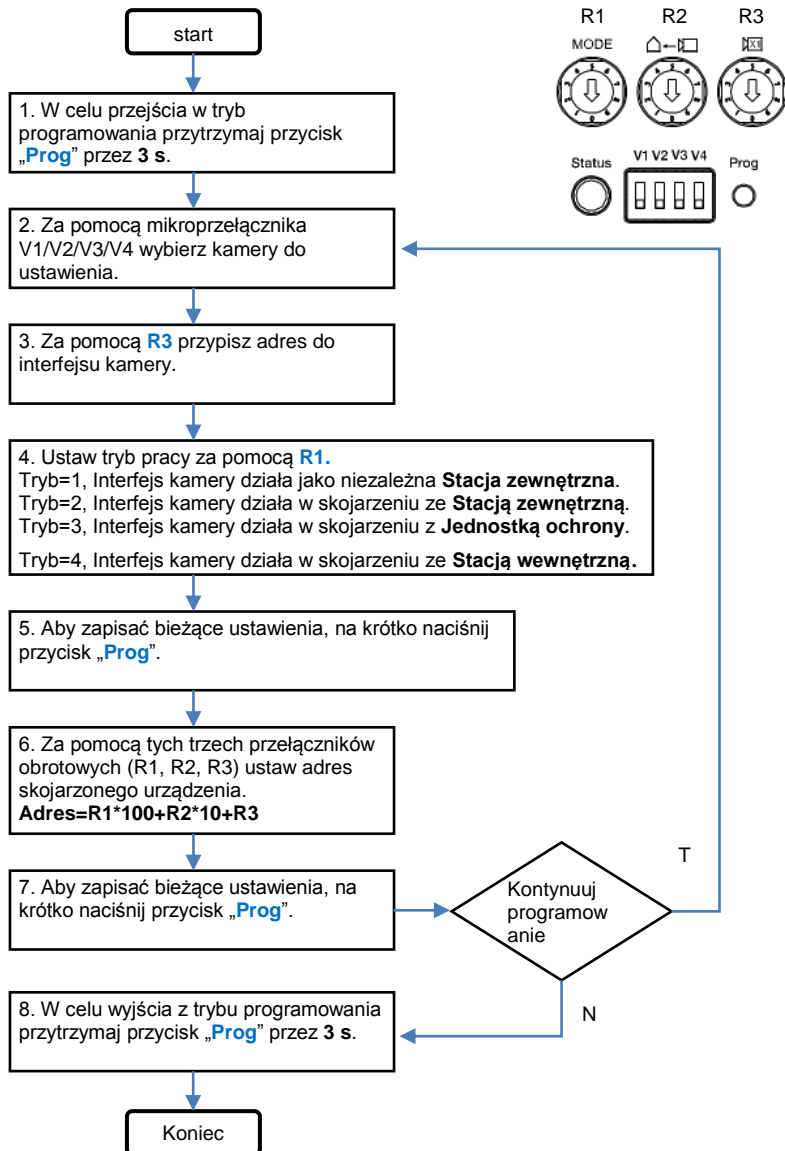
Mikroprzełącznik 1~4	Ustawić na ON (włączony), kiedy podłączona jest kamera.
-----------------------------	---

Pojemność

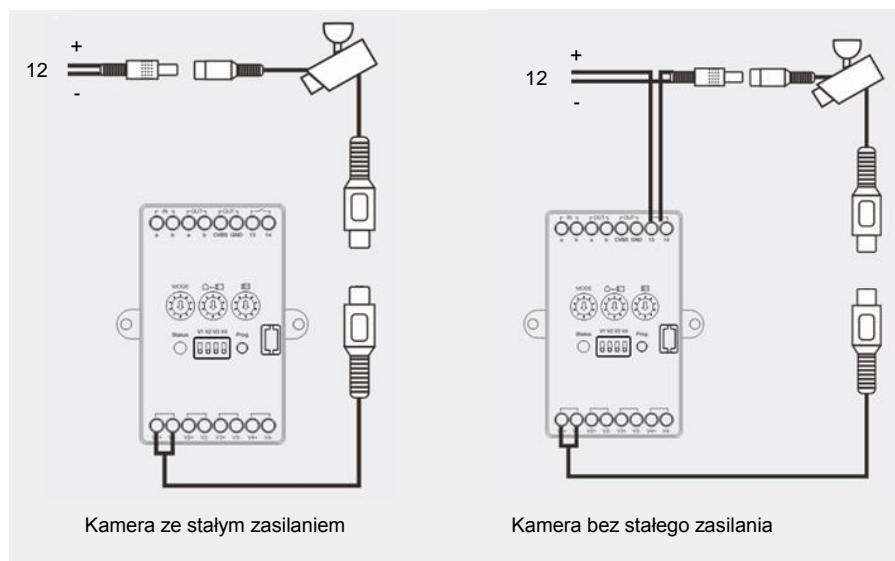
Każdy interfejs kamery obsługuje 4 kamery analogowe, każda kamera może być oddzielnie skojarzona z różnymi urządzeniami (takimi jak stacja zewnętrzna, jednostka ochrony, wewnętrzna stacja wideo).

Z każdą wewnętrzną stacją wideo można skojarzyć łącznie 36 kamer, każda kamera może być skojarzona z 250 stacjami wewnętrznymi.

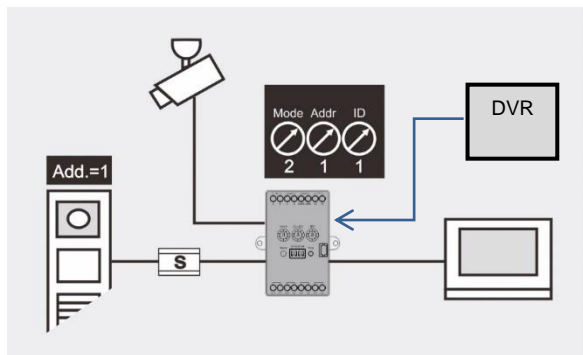
4.3 Tryb programowania



4.4 Z i bez stałego zasilania



4.5 Sygnał wideo z cyfrowej nagrywarki wideo (DVR) innego producenta

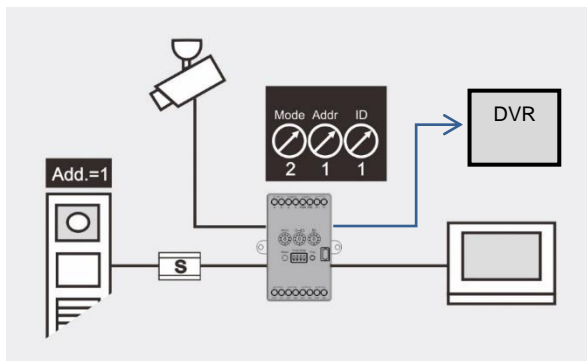


Rys. 6: Sygnał wideo z cyfrowej nagrywarki wideo (DVR) innego producenta

Uwaga:

- 1) Sygnał wyjściowy DVR może być jednym z sygnałów wejściowych do interfejsu kamery (w trybie=1,2,3,4)
- 2) Każdy interfejs kamery obsługuje 4 sygnały DVR

4.6 Sygnał wideo do zapisu na cyfrowej nagrywance wideo (DVR) innego producenta



Rys. 7: Sygnał wideo do zapisu na cyfrowej nagrywance wideo (DVR) innego producenta

Uwaga:

- 1) Oprócz tego, że interfejs kamery wysyła sygnał wideo do wewnętrznej stacji wideo, może on również wysyłać sygnał wideo do DVR/TV przez gniazdo wyjściowe CVBS.
- 2) Każdy interfejs kamery obsługuje 1 wyjście CVBS
- 3) Po podłączeniu wyjścia CVBS do DVR/TV. Są 2 scenariusze, w których interfejs kamery będzie wysyłać sygnał wideo do DVR.

Kiedy interfejs kamery znajduje się w trybie=2, zewnętrzna stacja wideo wywołuje wewnętrzną stację wideo;

Kiedy interfejs kamery znajduje się w trybie=3, na jednostce ochrony naciśnięto przycisk „Enable” (Włącz);

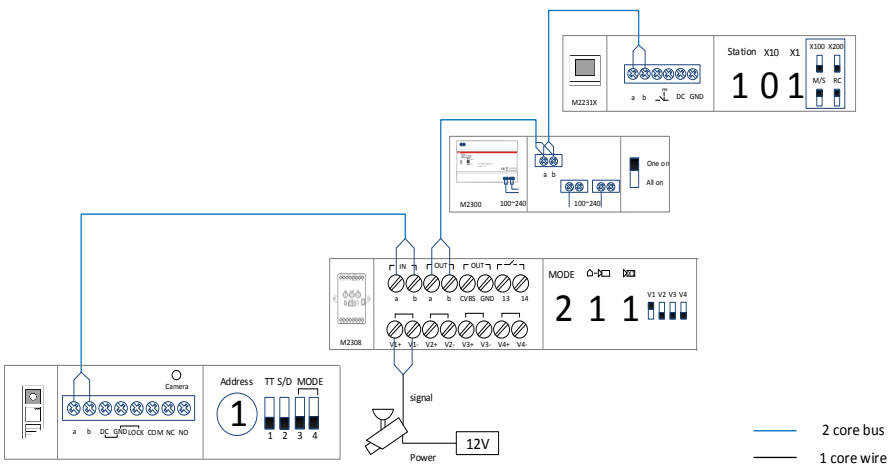
- 4) Interfejs kamery nie wysyła sygnału wideo od DVR/TV w czasie nadzoru przez wewnętrzną stację wideo.

5 Dane techniczne

5.1 Przegląd informacji

Oznaczenie	Wartość
Zaciski do przewodów jednożyłowych	2 x 0,28 mm ² - 2 x 0,75 mm ²
Zaciski do przewodów cienkożyłowych	2 x 0,28 mm ² - 2 x 0,75 mm ²
Napięcie magistrali	20~30 V prądu stałego
Stopień ochrony	IP30
Temperatura robocza	-25°C - +55°C
Wejście wideo	1Vp-p, PAL/NTSC
Wyjście wideo	1Vp-p przy 75Ω, PAL/NTSC
Interfejs kamery do kamery	Kabel koncentryczny, maks. 100 m pozostałe przewody, 10 - 50 m
Wymiary	77 x 61 x 25 mm

5.2 Schemat połączeń urządzenia



6 Montaż / instalacja



Ostrzeżenie

Napięcie elektryczne!

Ryzyko śmierci i pożaru z powodu napięcia elektrycznego 100–240 V.

- Przewodów niskonapięciowych i 100–240 V nie wolno układać razem w jednej puszcze podtynkowej!

Jeśli dojdzie do zwarcia, istnieje niebezpieczeństwo wystąpienia napięcia 100–240 V w przewodach niskonapięciowych.

6.1 Wymagania wobec elektryków



Ostrzeżenie

Napięcie elektryczne!

Urządzenie wolno instalować jedynie osobom posiadającym konieczną wiedzę i doświadczenie w dziedzinie elektrotechniki.

- Niefachowa instalacja zagraża życiu instalatora i użytkowników instalacji elektrycznej.
- Niefachowa instalacja może prowadzić do poważnych szkód rzeczowych, na przykład pożaru.

Wymagana wiedza fachowa i warunki instalacji:

- Stosować poniższe zasady bezpieczeństwa (DIN VDE 0105, EN 50110):
 1. Odłączyć od sieci.
 2. Zabezpieczyć przed ponownym włączeniem.
 3. Sprawdzić, czy urządzenie nie jest pod napięciem.
 4. Podłączyć do uziemienia.
 5. Zakryć lub odgrodzić sąsiadujące części znajdujące się pod napięciem.
- Stosować odpowiednią odzież ochronną.
- Stosować wyłącznie odpowiednie narzędzia i przyrządy pomiarowe.
- Sprawdzić rodzaj sieci zasilającej (system TN, system IT i system TT) i przestrzegać wynikających z tego warunków przyłączenia (klasyczne zerowanie, uziemienie ochronne, konieczność

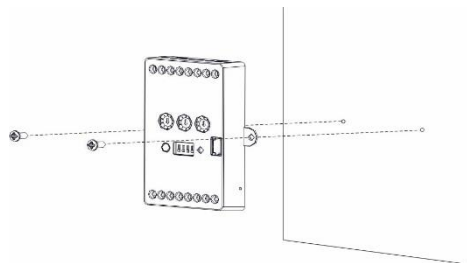
wykonania dodatkowych pomiarów, itd.).

6.2 Ogólna instrukcja montażu

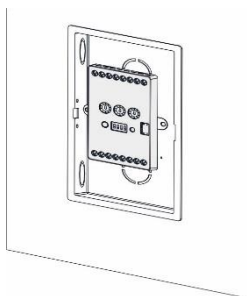
- Wszystkie odgałęzienia przewodów powinny zostać zakończone podłączonym urządzeniem magistrali (np. stacja wewnętrzna, zewnętrzna lub urządzenie systemowe).
- Nie instalować centrali systemu bezpośrednio obok transformatorów dzwonka lub innych urządzeń zasilających (unikanie interferencji).
- Nie układać przewodów magistrali systemowej wspólnie z przewodami 100–240 V.
- Nie używać wspólnego kabla dla przewodów przyłączowych elektrozaczepów i przewodów magistrali systemowej.
- Unikać złączeń między różnymi typami kabli.
- W kablu, który ma cztery lub więcej żył, do magistrali systemowej należy wykorzystać tylko dwie żyły.
- Przy łączeniu przelotowym nigdy nie prowadzić przychodzącej i wychodzącej magistrali w tym samym kablu.
- Nigdy nie prowadzić magistrali wewnętrznej i zewnętrznej w tym samym kablu.

6.3 Montaż

6.3.1 Montaż powierzchniowy



6.3.2 Montaż podtynkowy



6.3.3 Montaż DIN

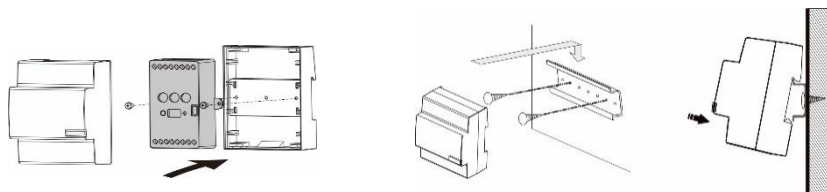


ABB-Welcome

Error! Use the Home tab
to apply 标题 1 to the
text that you want to
appear here.

Uwaga

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych, jak również zmian treści niniejszego dokumentu w dowolnym momencie i bez uprzedzenia.

Szczegółowe dane techniczne uzgodnione w czasie składania zamówienia stosuje się do wszystkich zamówień. Firma ABB nie ponosi żadnej odpowiedzialności za błędy ani za braki, jakie mogą pojawić się w niniejszym dokumencie.

Wszelkie prawa do niniejszego dokumentu i zawartych w nim informacji są zastrzeżone. Osobom trzecim zabrania się powielania, przesyłania i ponownego wykorzystywania niniejszego dokumentu bądź jego części bez uprzedniej pisemnej zgody firmy ABB.